Social Welfare Association

at Helmholtz Center Munich

(Sozialwerk e. V.)

* Social Welfare Association:
  goals, statutes, board, infos
* Holiday homes
* Sports and prevention
* Santa Claus market
* Contact
* Infos at a glance

4 | 2018

The Social Welfare Association (Sozialwerk e. V.) at Helmholtz Center Munich

The **Social Welfare Association (Sozialwerk e.V.)** at Helmholtz Center Munich is an association providing and completing welfare benefits for its members and helping and supporting members who have slipped into situations of social hardness.

So all members have the chance of receiving financial support (loans with no interes), grants for rehabilitation and many more benefits.

This association owns holiday homes located in Abtenau and Saalfelden in the beautiful Austrian alps which are available to members under favorable conditions.

Furthermore it offers low price shopping possibilities at **Metro** market or **Hagebau** market (Id cards can be borrowed at the Sozialwerk office) and reduced tickets for theatre, opera and concerts in Munich!

With your membership you help us to support colleagues in emergency situations

Our goals according to our statutes:

- Supplementation of the **welfare benefits** given from the employer and social insurance agencies
- **Assistance and support** of members and their families in social and health respect
- Implemantation of **sports groups**
- Any support and help for **adult** and **family recreation**

Visit us on Facebook
http://bit.ly/2m3QShF

Board

Chairman :	Dr. Dieter Ernst
2nd Chairman:	Heinrich Baßler
Treasurer:	Sylvia Manglkammer
Board Members:	Evi Bieber (BR/works council)
	Helmut Kirsch
	Dr. Jürgen Maguhn (BR/works council)
	Manuela Rother (PA/ personnel dep.)
	Claudia Zeller
Board Member for „Asse“:	Diana Höhne

A membership of the social welfare association is irrespective of any employment contract with the Helmholtz Center.

Important information:

- Annual fee for Helmholtz employees is 23 €.
- Annual fee for non-Helmholtz employees is 30 €.
- New members (except soccer players and their participation in training / league matches) can only attend the sports program for a reduced fee after a 3-month membership.

The membership of the Sozialwerk must be terminated separately; it is irrespective of the end of your employment contract.

Holiday homes

For our members we offer 2 holiday apartments in Abtenau and Saalfelden in Austria.

These can be rented by our members for a good price.

Both apartments are located in the beautiful Austrian Salzburg area which offers a huge range of recreational and excursion opportunities.

Abtenau

Abtenau is the ideal place for holidays with children.
With a huge leisure offer young and old will be happy!

The apartment is on the 1st floor.
It offers 4-6 (max. 8) sleeping facilities (2 bedrooms with a double bed each, sofa bed in the living room with 2 beds, optionally an additional inflatable bed and a foldable bed). In the second bedroom there is space for a crib.
On the ground floor there is a large storage room, where climbing boots, skis and boots, toboggans etc. can be stored. There you also find the waste containers and wood for the stove/oven.

Equipment:

Large Eat-in kitchen with dishwasher, wood-burning stove/oven and microwave; cozy living room with double sofa bed, cable TV; 2 bedrooms, bathroom with toilet, shower and bath tub; separate WC, storage room, balcony (south side) opening to a huge terrace with an awning; WLAN available.
Own garage with free bicycle.

Recreation/ Leisure:

Salzburg, Ice Giants cave, Wolfgangsee, Hallstädter See, steam-driven cog railway, salt mines, and many more

Summer:

Hiking on the Postalm, mountain climbing in the Dachstein mountains, swimming, funsport like Segway, scooter, summer toboggan and many more.

Winter:

110 km of cross-country ski tracks run directly from the house, ski lift directly at the house. Snowshoeing, tobogganing, horse sleigh rides.

Downhill skiing: Ski circus Dachstein, and others.

Saalfelden

The apartment belongs to a historic, newly renovated farmhouse in Saalfelden, district Ramseiden. It is located in a quiet, rural area, offside the touristic center about 1.5 km off the village center. From the south balcony you have a great view of the Kitzsteinhorn.

The 80 m^2 apartment is located on the top floor and offers sleeping facilities for up to 6 persons. It has 2 equivalent bedrooms with double bed each, additional sleeping facilities in the living room (sofa bed, additional beds). The large living room with kitchenette and dinette has access to a small balcony. In the storage room next to the entrance skis, boots, etc. can be placed.

In the large garden with wooden pavilion and cozy seating corner barbecue is possible (large gas barbecue grill available).
Parking spaces are available.

Equipment:

Eat-in kitchen with microwave, coffee machine, cable TV; bathroom with tub and shower, separate toilet, small balcony; barbecue place in the garden; WLAN available.

Recreation/Leisure:

Kaprun lake (water reservoir), Kitzsteinhorn (mountain), Ice cave in Werfen, Schmittenhöhe (mountain), Krimml waterfalls, Bad Gastein, Großglockner high alpine road, jazz festival in August, and many more.

Summer:

Hiking, mountain biking, summer toboggan run, minigolf, horse riding, several golf courses.

For children: "Family Mountain" Maiskogel with leisure park, salt mine, St. Johann i. Pongau with adventure park „Ghost Mountain“, Liechtenstein gorge.

Winter:

Ski circus Saalbach-Hinterglemm, ski circus Maria-Alm/Hochkönig, cross-country skiing, snow hiking, sledging

Saalfelden is the ideal starting point to the famous Großglockner high alpine road, to visit the Krimml waterfalls or to join the jazz festival in August.

Rent and other costs:

- Rent: 40 € per day for members with family, 65 € for non-members
- add. 1,50 € visitor’s tax per person und day (not for children up to 15 years)
- add. 2,50 € energy costs per person and day
- extra charge for guests and / or other members of the Sozialwerk: 5,10 Euro per day for adults and 2,60 € for persons up to 18 years of age
- Final cleaning: 30 €

Sports with the Sozialwerk

All courses are subsidized with 3 € / hour for members.
For further information please contact Mrs. Manuela **Rother.**

Sports and prevention are also taking place in Großhadern!

For the other outside institutes courses have to be arranged locally.

Contact

Neuherberg – Campus:

Manuela Rother
Phone +49 89 3187 **2368**
Fax +49 89 3187 **3490**
email: sozialwerk@helmholtz-muenchen.de

Großhadern:

Sylvia Manglkammer

Phone +49 89 3187 **1441**

email: manglkammer@helmholtz-muenchen.de.

Please note the following important detail: New members can only take advantage of reduced fees after a 3-month membership!

Health care

Colorectal cancer screening

Use this possibility of prevention. We provide the test kit for 5 € for our members. Family members or non-members of the Sozialwerk can also participate with a contribution of 10 €.

To:
Sozialwerk e.V. im Helmholtz Zentrum
Ingolstädter Landstr. 1
85764 Neuherberg

Application for a membership of the Social Welfare Association (Sozialwerk e.V.) at Helmholtz Zentrum München

Important Note: New members can only take advantage of reduced fees after a 3-month membership

Last Name, First Name _____

Institute /Department _____

Privat Address _____

Phone: _____ Fax: _____

Email _____

Date of Birth _____

got advertised by: _____

✗ _____

City, Date Signature

This information is stored solely for the purposes of the Social Welfare Association in the Association or in Helmholtz Zentrum München.

Vom Sozialwerk auszufüllen:

vom Sozialwerk auszufüllen:

Eintrittstermin: Beitritt genehmigt:

.....

Required Fields: Debit authorization

☐ give revocably debit authorization to the Social Welfare Association (Sozialwerk e.V.) at Helmholtz Zentrum München to debit my account with the annual membership fee of 23 EUR per year (30 EUR per year for external members).

IBAN _____

BIC _____

bei: _____

(exact name of the account-holding bank)

The direct debit will always be implemented in January of the respective year.

✗ _____

City, Date Signature

Signature for the direct debit authorization

Bank account of the Social Welfare Association (Sozialwerk e.V.) at Helmholtz Zentrum München:

Münchner Bank | Bank Account Number: 2207346
Bank Code Number: 70190000 | IBAN: DE13 7019 0000 0002 2073 46
BIC: GENODEF 1M01

Soccer - Helix Neuherberg

For the attendance of training and matches a membership of the Sozialwerk is required. Registered soccer players receive a free sports insurance at the beginning of the year. This is included in the membership fee.

Training takes place at least once a week from March to October. The start times depend on the outdoor light conditions until the planned floodlight will be installed.

The soccer training is offered from 6 participants and usually takes place on Thursdays. Free kicking is possible on any other day, also from 6 participants.

Further information and contact:

Helmut Fuchs

Phone +49 89 3187 **3151**

Website:

https://helix.helmholtz-muenchen.de/index.html

You can find application forms here:
https://helix.helmholtz-muenchen.de/verein/mitgliedschaft/index.html

Free Recreation stay

One of the Sozialwerk`s tasks is to support colleagues in situations of social hardness. Therefore it offers free recreation holidays after a long term illness for its members.

Affected members have the possibility to have free recovering for 2 persons for 1 week in one of our holiday homes in Abtenau or Saalfelden, Austria.
Each additional person is not free .

The conditions to apply for this benefit:

- the application form must be filled in within 3 months after resuming work
- the illness has to have last for at least 6 weeks without interruption
- this benefit is only possible every 2 years

Santa Claus market

The Sozialwerk organizes a Christmas Market every year which is usually held on December 6th, the so called “Santa Claus Day” (“Nikolaustag”).
Hobby art workers sell their handmade crafts there. Coffee, cookies and non alcoholic punch is offered.
Also a great raffle takes place where you can win a free weekend in one of our apartments for 2 persons!

Organization and contact:

Evi Bieber
Phone +49 89 3187 **3031**
email: bieber@helmholtz-muenchen.de

Contact

Sozialwerk e.V. im Helmholtz Zentrum München
Ingolstädter Landstr. 1
85764 Neuherberg
Building. 52a, room 18

Phone +49 89 3187 **2267**
Fax +49 89 3187 4600

email: sozialwerk@helmholtz-muenchen.de
http://www.helmholtz-muenchen.de/sozialwerk/index.html

Contact Person :

Claudia Zeller (general questions, culture, holiday homes)
Phone +49 89 3187 **3018**

Helmut Kirsch (general questions, culture, holiday homes)
Phone +49 89 3187 **2267**
Fax +49 89 3187 4600

Manuela Rother (sports, holiday homes)
Phone +49 89 3187 **2368**
Fax +49 89 3187 3490

Helmut Fuchs (soccer)
Phone +49 89 3187 **3151**

Evi Bieber (website, flyers / brochures)
Phone +49 89 3187-**3031** or -**1211**

Asse:

Board member for „Asse“:
Diana Höhne
Phone: +49 5336 89-273
E-Mail: diana.hoehne@bge.de

Sozialwerk im Helmholtz Zentrum München e.V.

All important informations at a glance

Membership:

You can also become or remain a member of the Sozialwerk even if you do not have an employment contract with the Helmholtz Zentrum München.

The annual fee for Helmholtz employees is 23 €, for non-Helmholtz employees 30 €.

Holiday homes:

The apartments can be reserved and booked online.

A short time booking of 2 nights can be "overbooked" up to 5 days ahead (i.e. a longer booking in the same period will be preferred).

Bookings for more than 2 nights are fixed and can`t be overbooked.

Reservations can be made up to 1 year in advance.

Special booking rules:

For Christmas holidays only a minimum stay of 7 days is accepted.

This can be either over Christmas (Dec 23rd –Dec 30th) or over New Years (Dec 31st –Jan 6th).

Both weeks together is not possible.

Thereby more Sozialwerk members have the opportunity of spending their Christmas holidays in one of the two apartments.

For reservations and bookings during the vacation period there are following deadlines:

- **Easter & White holidays: Dec. 15th**
- **Summer holidays: March 31st**
- **Winter & Carnival (Fasching) holidays: Sept. 30th**

In case of multiple applications up to the respective deadline a selection procedure will take place.

Families with school-age children are priority.

During these holidays the apartments have to be booked for at least 7 days.

These restrictions do not apply to bookings beyond these school holidays!

Anyone can become or remain a member of the Sozialwerk regardless of an employment contract at Helmholtz Zentrum München.

You will receive the apartment keys from Mrs. Rother at the personnel department. External member will receive the keys by post.

You can rent the apartments from the 1st day of your membership.

Sports:

Each course taking place at Neuherberg Campus is subsidized with 3€ /hour for Sozialwerk members at a maximum of 2 courses/year.

There is a waiting period of 3 months however, after applying for a membership.

Our outposts may also organize sports courses with a minimum number of 12 participants. Please contact Mrs. Rother for further details.

Soccer:

A membership is also mandatory for people who are joining the soccer training or playing in matches.

This is the only way to be covered by insurance in case of an accident.

There is no waiting period for soccer players – they can start with training right after becoming a member.

Health care:

Members can get discounted test kits for colorectal cancer. Nonmembers can also purchase these kits for a slightly higher fee.

Identity cards for “Metro” & “Hagebau” market:

These ID cards allow you shopping at discount prices. They can be borrowed from Mrs. Rother at the personnel department.

Identity cards for “Schustermann & Borenstein”:

These ID cards allow you shopping at discount prices.

Please contact Mrs. Rother at the personnel department or Mrs. Zeller at the Sozialwerk office.

Become a member and enjoy the

benefits we can offer you

and help us

to help others!

Sozialwerk

im Helmholtz Zentrum München e.V.